

Technische Parameter für Einzelraumheizgeräte für gasförmige/flüssige Brennstoffe (EU) 2015/1186

Technical parameters for gaseous/liquid fuel local space heaters (EU) 2015/1186

Erforderliche Angaben zu Einzelraumheizgeräten für gasförmige/flüssige Brennstoffe (EU) 2024/1103

Information requirements for gaseous/liquid fuel local space heaters (EU) 2024/1103

Hersteller / Trademark / Producer / marking:	Wamsler Haus- und Küchentechnik GmbH / WAMSLER		
Adresse / address:	Adalperstraße 86, 85737 Ismaning – Germany, info@wamsler.eu		
Modellkennung(en) / Model identifier(s):	43770 – OU 5/7		
Gleichwertige Modell / equivalent model:	-		
Indirekte Heizfunktion / Indirect heating functionality:	NEIN / no		
Direkte Wärmeleistung / Direct heat output:	7,0 kW		
Indirekte Wärmeleistung / Indirect heat output:	0 kW		

Zulässige Mindestgesamtlänge der Abgasanlage (vertikales + horizontales Rohr) / Minimum permissible total flue duct length (vertical + horizontal pipe)	5	m
--	---	---

Brennstoff / fuel:	Heizöl EL / heating oil EL	Stickstoffoxid-Emissionen (NOx) / nitrogen oxide emissions (NOx)	
Brennstofftyp / fuel type	Flüssig / liquid	100	mg/kWhinput (GCV)

Angabe / Item	Symbol / Symbol	Wert / Value	Einheit / Unit	Angabe / Item	Symbol / Symbol	Wert / Value	Einheit / Unit
Wärmeleistung / Heat output				Thermischer Wirkungsgrad (auf der Grundlage des NCV) / Useful efficiency (NCV as received)			
Nennwärmeleistung / Nominal heat output	P_{nom}	7,0	kW	Thermischer Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung / Useful efficiency at nominal heat output	$\eta_{th,nom}$	83,0	%
Mindestwärmeleistung (Richtwert) / Minimum heat output (indicative)	P_{min}	N.A.	kW	Thermischer Wirkungsgrad bei Mindestwärmeleistung (Richtwert) / thermal efficiency at minimum heat output (guideline)	$\eta_{th,min}$	N.A.	%
				Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad / Seasonal space heating energy efficiency	η_s	64,4	%
Hilfsstromverbrauch / Auxiliary electricity consumption				Art der Wärmeleistungs- / Raumtemperaturregler / Type of heat output/room temperature control			
Bei Nennwärmeleistung / At nominal heat output	e_{lmax}	N.A.	kW	Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle (0%) / single stage heat output, no room temperature control			NEIN / no
Bei Mindestwärmeleistung / At minimum heat output	e_{lmin}	N.A.	kW	zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle (0,025%) / two or more manual stages, no room temperature control			ja / yes
Im Bereitschaftszustand / In standby mode	e_{lSB}	N.A.	kW	Raumtemperaturkontrolle mittels eines mechanischen Thermostats / with mechanic thermostat room temperature control			NEIN / no
Leistungsaufnahme / power consumption				mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle / with electronic room temperature control			NEIN / no
Im Aus-Zustand / In off-mode	P_{nom}	N.A.	W	mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung / with electronic room temperature control plus day timer			NEIN / no
Im Bereitschaftszustand / In standby mode	P_{nom}	N.A.	W	mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung / with electronic room temperature control plus week timer			NEIN / no

Im Leerlaufzustand / in idle mode	P_{nom}	N.A.	W	Sonstige Regelungsoptionen / Other control options	
Im vernetzten Bereitschaftsbetrieb / In networked standby mode	P_{nom}	N.A.	W	Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung / room temperature control, with presence detection	NEIN / no
Bereitschaftszustand mit Informations- oder Statusanzeige / Standby mode with display of information or status	NEIN / no			Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster / room temperature control, with open window detection	NEIN / no
Leistungsbedarf der Pilotflamme / Permanent pilot flame power requirement				mit Fernbedienungsoption / with distance control option	NEIN / no
Leistungsbedarf der Pilotflamme (soweit vorhanden) / Pilot flame power requirement (if applicable)	P_{pilot}	N.A.	kW	Adaptive Regelung des Heizbeginns / adaptive start control	NEIN / no
				Betriebszeitbegrenzung / working time limitation	NEIN / no
				Schwarzkugelsensor / black bulb sensor	NEIN / no
				Selbstlernfunktion / self-learning functionality	NEIN / no
				Regelungsgenauigkeit / control accuracy	NEIN / no

<p>Hinweise zu besonderen Vorkehrungen bei Zusammenbau, Installation oder Wartung des Einzelraumheizgerätes / specific precautions that shall be taken when assembling, installing or maintaining the local space heater</p>	<ul style="list-style-type: none"> – Vor Inbetriebnahme lesen und beachten Sie bitte ausführlich die Bedienungsanleitung / Please read the instruction manual in detail, before commissioning – Montage, Installation und Wartung dürfen nur vom geschulten Fachpersonal durchgeführt werden / Assembly, installation and maintenance may only be carried out by trained specialist personnel – Dieses Produkt ist nur für die Wohnraumheizung zugelassen / This product is approved for domestic heating only – Nur zulässige Brennstoffe verwenden / Use only permitted fuels – Die Brandschutz- und Sicherheitsabstände u.a. zu brennbaren Bauteilen müssen unbedingt eingehalten werden / the fire protection and safety distances inter alia to combustible components must be strictly adhered to – Das Produkt darf nicht verändert werden / The product may not be changed – Dem Produkt muss immer ausreichend Verbrennungsluft zuströmen können / The product must always be ambled to sufficient combustion air – Luftabsaugende Anlagen können die Verbrennungsluftversorgung stören / Air-exhausting systems can disturb the combustion air supply – Das Gerät muss regelmäßig gereinigt werden / The product must be cleaned regularly – u.v.m. (siehe Bedienungsanleitung) / and much more (see manual)
---	--

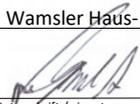
Unterzeichnet im Namen des Herstellers / signed on behalf of the manufacturer

Andreas Freund, Technische Leitung / technician leader Wamsler Haus- und Küchentechnik GmbH

Name und Funktion / name and function

Ismaning, den 12.06.2025

Ort und Datum / place and date of issue


 Unterschrift / signature

Konformitätserklärung / *declaration of conformity*

EG-Konformitätserklärung / EC Declaration of Conformity

Diese EG-Konformitätserklärung gilt für die beschriebenen Produkte 43770 – OU 5/7 und beschreibt die Übereinstimmung mit den nachfolgenden Richtlinien:

This EC declaration of conformity applies to the products 43770 – OU 5/7 described above and describes compliance with the following directives:

2009/125/EC: Richtlinie für die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte (Ökodesign) / establishing a framework for the setting of ecodesign requirements for energy-related products

Hierbei relevante Normen / Relevant standards: (EU) 2024/1103 and (EU) 2015/1186

Berechnungsgrundlage / *calculation basis*

$$\eta_{S,on} = \eta_{th,nom} \times (0,75 + F(2) + F(3)) \times F(4) \times F(5) \rightarrow \text{mind. } 63,6\%$$

$$\eta_{S,on} = 83\% \times (0,75 + 0,025 + 0) \times 0 \times 0 = 64,3\%$$

$$EEI = (\eta_{S,on} \times 1) - 10\% + F(2) + F(3) - F(4) - F(5)$$

$$EEI = (64,3\% \times 1) - 10\% + 0,025\% + 0\% - 0\% - 0\% = 54,3 \rightarrow F$$